



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 10 luglio 2007 (22.11)
(OR. en)**

11659/07

**TRANS 241
MAR 59
ECOFIN 320**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	6 luglio 2007
Destinatario:	Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante
Oggetto:	Comunicazione della Commissione che designa coordinatori europei di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento della Commissione C(2007) 3190 definitivo.

All.: C(2007) 3190 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 5.7.2007
C(2007) 3190 definitivo

COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE

che designa coordinatori europei di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

C (2007) 3190 del 5 luglio 2007

che modifica la decisione n. CE 2754/2005 del 20 luglio 2005 relativa alla designazione di sei coordinatori europei di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti

COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE

che designa coordinatori europei di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti

Ai sensi dell'articolo 17 bis della decisione n. 1692/96, modificata dalla decisione n. 884/2004, del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 sugli orientamenti comunitari per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti, la Commissione può designare, d'accordo con gli Stati membri interessati e previa consultazione del Parlamento europeo, una persona denominata "coordinatore europeo ". Il 20 luglio 2005, la Commissione si era già avvalsa di tale facoltà per designare sei prime personalità in qualità di coordinatori europei, tra cui la signora Loyola de Palacio, incaricata del progetto prioritario n. 6, asse ferroviario Lyon-Trieste-Divača/Koper-Ljubljana-Budapest, e purtroppo deceduta nel dicembre 2006.

Tenuto conto dell'importanza dell'asse ferroviario in questione, è risultato necessario designare una personalità che presentasse le competenze richieste per proseguire il difficile incarico affidato alla signora de Palacio.

1. Progetto e funzioni del coordinatore

La lettera di incarico e il progetto di cui era responsabile la signora de Palacio restano identici a quelli definiti nella precedente decisione. :

Progetto	Tratte interessate individuate dal Parlamento e dal Consiglio (data fissata per la realizzazione)
Progetto prioritario n. 6 (Corridoio V)	- Lione-St Jean de Maurienne (2015)
“Asse ferroviario Lione-Trieste-Divača//Koper - Divača/-Ljubljana-Budapest-frontiera ucraina”	- Traforo del Moncenisio (2015-2017) - Bussoleno-Torino (2011) - Torino-Venezia (2010) - Venezia-Ronchi sud -Trieste- Divača/ (2015) - Koper- Divača/-Ljubljana (2015) - Ljubljana-Budapest (2015)

2. Profilo del coordinatore

In base alla procedura prevista dalla decisione del 29 aprile 2004 del Parlamento e del Consiglio, i coordinatori europei devono essere designati previa consultazione del Parlamento europeo e d'accordo con gli Stati membri interessati.

La Commissione ha consultato il Parlamento con uno scambio di lettere del 26 aprile 2007 tra il signor Barrot, vicepresidente della Commissione e il signor Pöttering, presidente del Parlamento europeo. La commissione dei trasporti (TRAN) ha espresso parere favorevole, confermato dalla Conferenza dei Presidenti del Parlamento in data xxx maggio. Il presidente Pöttering, con lettera del ...maggio, ha così notificato il parere favorevole del Parlamento europeo alla nomina del nuovo coordinatore europeo, in sostituzione della signora Loyola de Palacio. Gli Stati membri interessati avevano in precedenza confermato il loro accordo per iscritto.

L'articolo 17 bis n. 2 introdotto dalla decisione summenzionata del Parlamento e del Consiglio prevede che "il coordinatore europeo è scelto in particolare in funzione della sua esperienza nell'ambito di istituzioni europee e della sua conoscenza delle questioni relative al finanziamento e alla valutazione socioeconomica e ambientale dei grandi progetti".

Per garantire inoltre una sua assoluta imparzialità e indipendenza, il coordinatore non può essere cittadino di uno Stato membro interessato dal progetto prioritario che gli è stato affidato.

La qualità di ex alto funzionario della Commissione europea, come Direttore generale della DG XI (Ambiente), di ex membro del Parlamento europeo e le funzioni occupate nell'ambito del governo dei Paesi Bassi sono risultate come punti di forza senza possibili contestazioni a favore del profilo del coordinatore interessato. Si è proposto pertanto di designare come coordinatore europeo in sostituzione della signora Loyola de Palacio :

il signor Laurens Jan Brinkhorst per il progetto prioritario n. 6 ("Asse ferroviario Lione-Trieste- Divača/Capodistria- Divača/-Lubiana-Budapest-frontiera ucraina").

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

C (2007) 3190 del 5 luglio 2007

che modifica la decisione n. CE 2754/2005 del 20 luglio 2005 relativa alla designazione di sei coordinatori europei di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la decisione n. 1692/96/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 luglio 1996, sugli orientamenti comunitari per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti¹, in particolare l'articolo 17 bis, paragrafo 1,

vista la decisione (CE) n. 2754/2005 della Commissione del 20 luglio 2005.

visto il parere del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Ai sensi dell'articolo 17 bis, paragrafo 1, della decisione n. 1692/96/CE, la Commissione può designare coordinatori europei per facilitare l'attuazione coordinata di taluni progetti della rete transeuropea dei trasporti, in particolare dei progetti transfrontalieri o di loro sezioni, tra quelli dichiarati di interesse europeo.
- (2) I coordinatori europei dovranno essere scelti in funzione della loro esperienza presso le istituzioni europee e della loro conoscenza delle questioni relative al finanziamento delle infrastrutture e alla valutazione socioeconomica e ambientale dei grandi progetti. Per garantire inoltre la sua assoluta imparzialità e indipendenza, il coordinatore non può essere cittadino di uno Stato membro interessato dal progetto prioritario che gli è stato affidato.
- (3) I coordinatori europei devono agire a nome e per conto della Commissione, nell'ambito e nei limiti dell'incarico che viene loro affidato. L'incarico deve limitarsi a un solo progetto, in particolare nel caso dei progetti transfrontalieri, ma se necessario può essere esteso a un intero asse principale.
- (4) Con decisione (CE) n. 2754/2005, la Commissione ha designato le personalità che figurano nell'elenco di cui all'allegato I della citata decisione. Tra queste persone figurava il nome della signora Loyola de Palacio, deceduta nel 2007. Occorre pertanto designare un nuovo coordinatore europeo in sua sostituzione. Con la medesima

¹ GU L 228 del 9.9.1996, pag. 1. Decisione modificata da ultimo dalla decisione n. 884/2004/CE (GU L 167 del 30.4.2004, pag. 1).

decisione, la Commissione ha inoltre precisato le modalità degli incarichi affidati ai coordinatori europei di cui all'allegato II della citata decisione.

- (5) A seguito della designazione di una nuova personalità in qualità di coordinatore, occorre conseguentemente modificare gli allegati I e II della decisione (CE) n. 2754/2005.
- (6) Gli Stati membri interessati hanno dato il loro accordo per tale sostituzione.

DECIDE:

Articolo 1

Il signor Laurens Jan Brinkhorst è designato coordinatore europeo per il progetto prioritario n. 6 in sostituzione della defunta signora Loyola de Palacio.

Articolo 2

Gli allegati I e II della presente decisione sostituiscono quelli della decisione (CE) n. 2754/2005.

Fatto a Bruxelles, il 5 luglio 2007.

Per la Commissione
Jacques BARROT
Membro della Commissione

ALLEGATO I

DENOMINAZIONE	PROGETTO	
Sig. Karel Van Miert	<p>Progetto prioritario n. 1</p> <p>“Asse ferroviario Berlino-Verona/Milano-Bologna-Napoli-Messina-Palermo”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Halle/Lipsia-Norimberga (2015) - Norimberga-Monaco (2006) - Monaco-Kufstein (2015) - Kufstein-Innsbruck (2009) - Traforo del Brennero (2015), tratta transfrontaliera - Verona-Napoli (2007) - Milano-Bologna (2006) - Ponte stradale/ferroviario sullo stretto di Messina-Palermo (2015)
Sig. Etienne Davignon	<p>Progetto prioritario n. 3</p> <p>“Asse ferroviario ad alta velocità dell’Europa sud-occidentale”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lisbona/Porto-Madrid (2011) - Madrid-Barcellona (2005) - Barcellona-Figueras-Perpignan (2008) - Perpignan-Montpellier (2015) - Montpellier-Nîmes (2010) - Madrid-Vitoria-Irun/Hendaye (2010) - Irun/Hendaye-Dax, tratta transfrontaliera (2010) - Dax-Bordeaux (2020) - Bordeaux-Tours (2015)
Sig. Laurens Jan Brinkhorst	<p>Progetto prioritario n. 6</p> <p>“Asse ferroviario Lione-Trieste - Divača/Koper - Divača-Ljubljana-Budapest-frontiera ucraina”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lione-St Jean de Maurienne (2015) - Traforo del Moncenisio (2015-2017) - Bussoleno-Torino (2011) - Torino-Venezia (2010) - Venezia-Ronchi sud -Trieste-Divaca

		(2015) - Koper-Divaca-Ljubljana (2015) - Ljubljana-Budapest (2015)
Sig. Péter Balázs	Progetto prioritario n. 17 “Asse ferroviario Parigi Strasburgo-Stoccarda-Vienna-Bratislava”	- Baudrecourt-Strasburgo-Stoccarda (2015), compreso il ponte di Kehl - Stoccarda-Ulma (2012) - Monaco-Salisburgo (2015) - Salisburgo-Vienna (2012) - Vienna-Bratislava (2010)
Sig. Pavel Telicka	Progetto prioritario n. 27 “Asse ferroviario «Rail Baltica» Varsavia - Kaunas - Riga – Tallinn –Helsinki”	- Varsavia-Kaunas (2010) - Kaunas-Riga (2014) - Riga-Tallinn (2016)
Sig. Karel Vinck	Coordinatore dei corridoi ferroviari e dell’ERTMS	

ALLEGATO II

Lettera d'incarico

Oggetto: Incarico quale coordinatore europeo per l'asse prioritario n. 6

Egregio Signor Brinkhorst,

In base alla decisione della Commissione n. xxxx/2007/CE, la Commissione l'ha designata coordinatore europeo ai sensi dell'articolo 17bis della decisione n. 1692/96/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 1996 sugli orientamenti comunitari per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti², come modificata dalla decisione n. 884/2004/CE. Le è affidato l'incarico di gestire l'asse prioritario n. 6 "Lyon-Trieste-Divača/Koper-Ljubljana-Budapest", di cui all'allegato III della citata decisione.

Si tratta di uno dei 30 progetti prioritari d'interesse europeo di cui all'articolo 19 bis della medesima decisione. In tal senso il progetto ha un'importanza particolare per contribuire allo sviluppo della competitività, dell'occupazione e della crescita nell'ambito dell'Unione.

I lavori lungo il corridoio che riguardano tale progetto presentano diverse difficoltà di ordine politico, e di coordinamento tra gli Stati membri che sono attraversati, sia in termini di sincronizzazione dei lavori sia per giungere ad un accordo vincolante sul calendario esatto e sulla ripartizione dei finanziamenti.

Il Suo incarico sarà quindi molto importante per aiutare i servizi della Commissione nella programmazione degli interventi finanziari e nel dialogo politico con gli Stati membri affinché questi ultimi superino le difficoltà riscontrate.

Il Suo incarico quale coordinatore europeo avrà una durata di tre anni, rinnovabili di comune accordo.

I Suoi compiti, che derivano da quelli definiti dal Parlamento europeo e dal Consiglio, comprenderanno principalmente:

- i. la promozione di metodi comuni di valutazione approvati preventivamente dalla Commissione e un'eventuale perizia tecnica a favore dei promotori dei progetti per il dispositivo finanziario di questi ultimi;
- ii. l'elaborazione di una relazione annuale, per conto della Commissione e da trasmettere al Parlamento europeo e agli Stati membri interessati, riguardante i progressi compiuti nell'attuazione del progetto, i nuovi sviluppi, normativi o di altro genere, che possono influire sulle caratteristiche dei progetti, le difficoltà e gli eventuali ostacoli che possono provocare un ritardo considerevole rispetto alle date di realizzazione stabilite dal Parlamento europeo e dal Consiglio. La relazione potrà anche essere utilizzata dalla Commissione per autorizzare la proroga degli aiuti programmati;
- iii. la consultazione, in collaborazione con gli altri Stati membri interessati, delle autorità regionali e locali, degli operatori, degli utenti dei mezzi di trasporto e dei rappresentanti della società civile, per individuare con maggiore precisione la domanda di trasporti, le possibilità

² GU L 228 del 9.9.1996, pag. 1.

di finanziamento degli investimenti e il tipo di servizi da fornire per facilitare l'accesso a tale finanziamento;

iv. nel caso in cui la Commissione lo richieda, la preparazione di un parere in occasione dell'esame delle domande di finanziamento comunitario riguardanti progetti o gruppi di progetti che rientrano fra le Sue funzioni.

Oltre a questi compiti, la Commissione intende avvalersi della Sua collaborazione per la programmazione degli aiuti finanziari della Comunità per il periodo 2007-2013 delle prospettive finanziarie. Al riguardo la Commissione si attende di essere informata a proposito delle eventuali difficoltà che si presentino e dell'opportunità di modificare le caratteristiche dei progetti approvati dal Parlamento e dal Consiglio, in particolare nel quadro della prossima revisione della decisione sugli orientamenti per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti.

Nell'espletamento del Suo incarico non potrà impegnare la responsabilità della Commissione senza previo accordo scritto di quest'ultima. Ciò Le permetterà di agire dando prova di assoluta imparzialità, indipendenza e riservatezza, utilizzando al meglio le Sue conoscenze e competenze professionali e avendo come unico obiettivo gli interessi della Comunità.

Dovrà evitare qualsiasi situazione che presenti un conflitto d'interessi relativo ai settori sui quali sia richiesto il Suo intervento. Mi dovrà segnalare immediatamente qualsiasi conflitto d'interesse che si presenti durante il Suo mandato.

Inoltre, si impegna a non utilizzare e a non divulgare documenti o informazioni di cui sia venuto a conoscenza nell'esercizio delle Sue funzioni, a meno che tali informazioni non siano già state rese pubbliche. Tutti i risultati che otterrà saranno di proprietà della Comunità europea, che potrà utilizzarli e pubblicarli qualora lo ritenga necessario.

Nell'espletamento del Suo incarico, non remunerato, Le verrà riconosciuta un'indennità forfetaria mensile di 1 500 EUR per coprire le spese correnti, mentre le spese di missione saranno rimborsate secondo le regole applicate dalla Commissione. Inoltre, la Commissione le fornirà un supporto tecnico e amministrativo.

Il direttore delle reti transeuropee sarà il Suo referente presso la Direzione generale dei trasporti. La Commissione Le assicura fin da subito il pieno sostegno per l'espletamento del Suo incarico e di quello del collaboratore che sarà designato per assisterla quotidianamente a livello tecnico e amministrativo.

La Commissione è convinta che il Suo contributo, sul quale fa grande affidamento, sarà fondamentale per il successo delle reti transeuropee.

La Direzione generale dei trasporti e dell'energia organizzerà periodicamente riunioni tra i coordinatori europei per permettere lo scambio di informazioni ed esperienze.

La giurisdizione belga sarà la sola competente a giudicare la validità, l'applicazione o l'interpretazione del presente contratto, che peraltro è disciplinato dal diritto belga che disciplina anche il presente contratto.

Mi è gradito porgerLe distinti saluti.